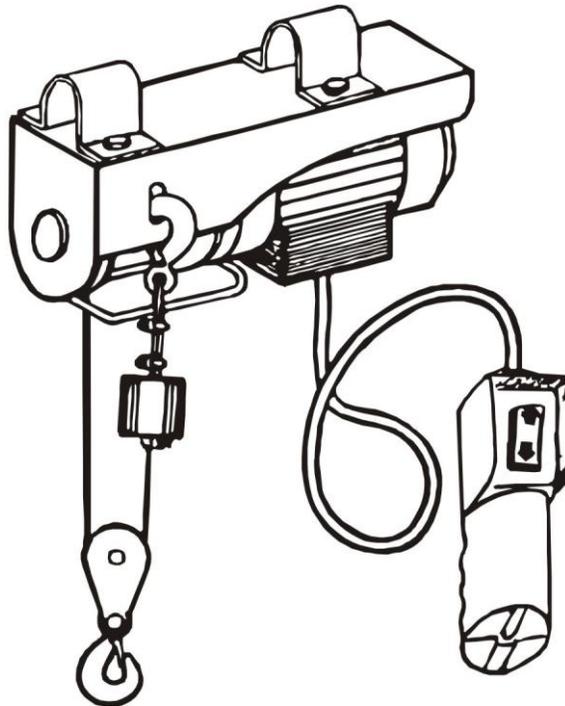


# PALAN ÉLECTRIQUE

220/440LB 440/880LB 550/1100LB 660/1320LB 750/1500LB 1000/2000LB



## DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT

Lire attentivement et comprendre toutes les INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des règles de sécurité et des autres précautions de sécurité de base peut entraîner des blessures graves.

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Madel	HGS220/440LB		HGS440/880LB		HGS550/1100LB		HGS660/1320LB		HGS750/1500LB		HGS1000/2000LB	
	Version standard	Crochet Withpulley	Version standard	Crochet Withpulleley	Version standard	Crochet Withpulleley	Version standard	AvecpuUey Crochet	Version standard	W1tnpulley Crochet	Version standard	Avec poulie Crochet
Capacité de charge	220lb	440lb	440lb	880lb	550lb	1100lb	660lb	1320lb	750lb	1500lb	1000lb	2000lb
Hauteur de levage	36tt	18 pieds	36tt	18 pieds	36ft	18 pieds	36tt	18 pieds	36ft	18tt	36ft	18 pieds
Vitesse de levage	33ft/min	16.SfUmin	33ft/min	16.SfUmin	33ft/min	16.Sf/min	33ft/min	16.Sf/min	33ft/min	16.Sf/min	33ft/min	16.Sf/min
Longueur du câble	39ft		39ft		39ft		39ft		39ft		39ft	
Diamètre du câble	3.0mm		3,6 mm		4.0mm		4,5 mm		5.0mm		5,6 mm	
Câble de résistance	31540lb		3 20001b		32200lb		32800lb		33000lb		340001b	
Dutycircle	S320%-10min		S3 20%-10min		S3 20%-10min		S3 20%-10min		S3 20%-10min		S3 20%-10min	
Tension	110V/60Hz		110V/60Hz		110V/60Hz		110V/60Hz		110V/60Hz		110V/60Hz	
Performance du moteur	3/4 HP		1-1/BHP		1-3/4 HP		2 HP		2 HP		2-1/4 HP	

## SAUVEGARDER CE MANUEL

**Vous aurez besoin de ce manuel pour connaître les avertissements et les précautions de sécurité, les procédures de montage, d'utilisation, d'inspection, d'entretien et de nettoyage, la liste des pièces et le schéma de principe. Conservez votre facture avec ce manuel. Inscrivez le numéro de la facture à l'intérieur de la couverture avant. Conservez ce manuel et la facture dans un endroit sûr et sec pour toute référence ultérieure.**

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT !**  
**LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS**  
 Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un pneu et/ou des blessures graves.  
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

### ZONE DE TRAVAIL

1. **Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les bancs encombrés et les zones sombres sont propices aux accidents.
2. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
3. **Tenez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle. Protégez les autres personnes présentes dans la zone de travail des débris tels que les copeaux et les étincelles. Mettez en place des barrières ou des boucliers si nécessaires.

## **SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**

4. **Les outils mis à la terre doivent être branchés dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances. Ne retirez jamais la broche de mise à la terre et ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur. En cas de doute, consultez un électricien qualifié pour savoir si la prise est correctement mise à la terre ( ). En cas de dysfonctionnement ou de panne électrique des outils, la mise à la terre fournit un chemin de faible résistance pour transporter l'électricité loin de l'utilisateur.**
5. **Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit. La double isolation IQI élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois fils avec mise à la terre et d'un système d'alimentation avec mise à la terre.**
6. **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.**
7. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.**
8. **Ne pas abuser du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter les outils ou pour débrancher la fiche d'une prise. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation endommagés. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.**
9. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge extérieure marquée "W-A" ou "W". Ces rallonges sont conçues pour être utilisées à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.**

## **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

10. **Restez vigilant. Regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.**
11. **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Contenez les cheveux longs. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.**

12. **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est éteint avant de brancher l'appareil. Le fait** de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou de brancher des outils électriques avec l'interrupteur d'alimentation allumé peut provoquer des accidents.
13. **Retirez les clés de réglage ou les clés à molette avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé qui reste attachée à une pièce de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
14. **Ne vous penchez pas trop. Gardez un bon équilibre à tout moment. Une** bonne position et un bon équilibre permettent de mieux maîtriser l'outil électrique dans des situations inattendues.
15. **Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours une protection oculaire. Un** masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive doivent être utilisés dans les conditions appropriées.

### **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

16. **Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour votre application.** L'outil correct fera le travail mieux et de manière plus sûre, au rythme pour lequel il a été conçu.
17. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur d'alimentation ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur d'alimentation est dangereux et doit être remplacé.
18. **Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
19. **Rangez les outils inutilisés hors de portée des enfants et des autres personnes non formées.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
20. **Entretenez vos outils avec soin. Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Les outils correctement entretenus et dont le tranchant est affûté risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrer. N'utilisez pas un outil endommagé. Marquez les outils endommagés avec la mention "Ne pas utiliser" jusqu'à ce qu'ils soient réparés.
21. **Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées, qu'elles ne sont pas coincées, qu'elles ne sont pas cassées et qu'aucune autre condition ne risque d'affecter le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réviser avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

22. **N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les** accessoires qui peuvent convenir à un outil peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil.

### **SERVICE**

23. **L'entretien de l'outil ne doit être effectué que par du personnel de réparation qualifié. Un** service ou un entretien effectué par un personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure.
24. **Lors de l'entretien d'un outil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section "Inspection, entretien et nettoyage" de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure.**

---

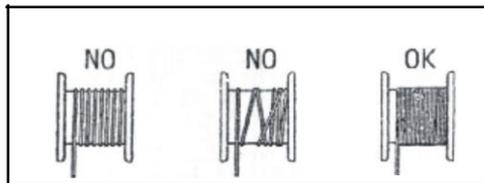
### **RÈGLES SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ**

---

1. **Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques sur le palan.** Elles contiennent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez le distributeur, Northern Tool + Equipment, pour les remplacer.
2. **Portez toujours des lunettes de protection contre les chocs et des gants de travail épais lorsque vous utilisez le palan.** L'utilisation de dispositifs de sécurité personnelle réduit le risque de blessure. Des lunettes de protection et des gants de travail épais sont disponibles chez Northern Tool + Equipment.
3. **Maintenez un environnement de travail sûr.** Maintenez la zone de travail bien éclairée. Assurez-vous que l'espace de travail environnant est suffisant. Veillez à ce que la zone de travail soit toujours exempte d'obstructions, de graisse, d'huile, de déchets et d'autres débris. N'utilisez pas d'outil électrique à proximité de produits chimiques, de poussières et de vapeurs inflammables. N'utilisez pas ce produit dans un endroit humide ou mouillé.
4. **Maintenez toujours une prise ferme sur l'outil.**
5. **Gardez toujours la rallonge à l'écart des pièces mobiles de l'outil.**
6. **Évitez tout démarrage involontaire.** Assurez-vous que vous êtes prêt à commencer le travail avant de mettre le palan en marche.
7. **Ne forcez pas le palan.** Cet outil effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse et à la capacité pour lesquelles il a été conçu.
8. **N'utilisez jamais le palan pour soulever des personnes ou des animaux.**
9. **Laissez toujours un minimum de 4 enroulements de câble sur le tambour. L'attache de câble de ce palan à câble n'est pas conçue pour la capacité maximale du palan.**

## Règles de sécurité spécifiques supplémentaires

10. **Ne pas dépasser la capacité de levage maximale.** L'application, la taille et le type de charge, les accessoires à utiliser et la période d'utilisation doivent être pris en compte.
11. **Ne vous tenez pas sous les charges levées.**
12. **Ne faites pas fonctionner le palan dans des conditions humides. Ne laissez pas le palan geler.**
13. **Si le fait d'appuyer continuellement sur le bouton de levage n'a aucun effet, ne continuez pas.** C'est un signe que la charge dépasse la capacité maximale.
14. **Ne réglez jamais le câble et ne travaillez jamais sur le palan lorsqu'il est branché sur une prise de courant.**
15. **Inspectez toujours le câble et le crochet avant de les utiliser.** Si le câble est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas. Les crochets qui sont pliés, usés ou dont les ouvertures sont élargies au-delà de l'ouverture normale de la gorge ne doivent pas être utilisés.
16. **Si le palan est arrêté pendant la descente d'une charge, il est normal que la charge descende de quelques centimètres supplémentaires en raison de l'inertie.**
17. **Le moteur du Hoist n'est pas équipé d'un dispositif de surcharge.** Si vous ne parvenez pas à lever une charge et que celle-ci est inférieure à la capacité de levage maximale, arrêtez le palan et laissez le moteur refroidir avant de réessayer.
18. **Assurez-vous que le câble est correctement enroulé autour de la roue.** Voir **FIGURE 1** ci-dessous.
19. **Ne pas soutenir une charge au-dessus ou autour de personnes ou d'animaux.**
20. **Ne laissez pas la charge suspendue en l'air sans surveillance.**
21. **Ne laissez pas une charge s'appuyer sur le loquet du crochet.** Le fait de laisser une charge s'appuyer contre le crochet de verrouillage peut entraîner une perte de charge.
22. **Ne laissez pas la charge osciller ou se tordre pendant le levage.**
23. **N'utilisez pas le câble comme une élingue et ne l'enroulez pas autour d'une charge.**



## **I& AVERTISSEMENT !!**

Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur.

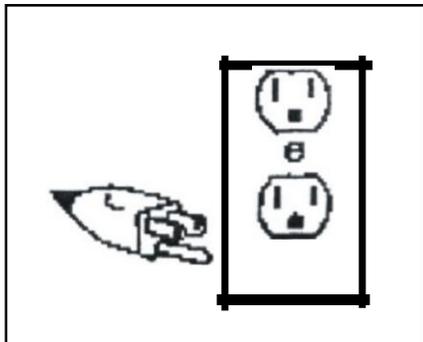
### **MISE À LA TERRE**

#### **AVERTISSEMENT !**

Une connexion incorrecte du fil de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous avez un doute sur la mise à la terre correcte de la prise. Ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation fournie avec l'outil. Ne retirez jamais la broche de mise à la terre de la fiche. N'utilisez pas l'outil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. S'ils sont endommagés, faites-les réparer par un centre de service avant de les utiliser. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

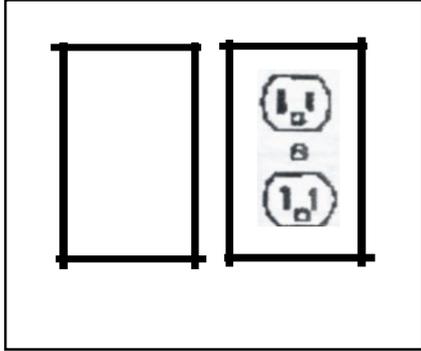
### **OUTILS AVEC MISE À LA TERRE : OUTILS AVEC FICHES À 3 BROCHES**

1. Les outils portant la mention "Mise à la terre requise" sont équipés d'un cordon à 3 fils et d'une fiche de mise à la terre à 3 broches. La fiche doit être connectée à une prise correctement mise à la terre. En cas de dysfonctionnement électrique ou de panne de l'outil, la mise à la terre fournit un chemin de faible résistance pour transporter l'électricité loin de l'utilisateur, réduisant ainsi le risque de choc électrique. **(Voir la figure A.)**
2. La broche de mise à la terre de la fiche est reliée au système de mise à la terre de l'outil par le fil vert situé à l'intérieur du cordon. Le fil vert du cordon doit être le seul fil connecté au système de mise à la terre de l'outil et ne doit jamais être relié à une borne électriquement "sous tension". **(Voir la figure A.)**
3. Votre outil doit être branché dans une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances. La fiche et la prise doivent ressembler à celles de l'illustration suivante. **(Voir la figure A.)**



## OUTILS À DOUBLE ISOLATION : OUTILS AVEC FICHES À DEUX BROCHES

4. Les outils marqués "Double isolation" ne nécessitent pas de mise à la terre. Ils sont dotés d'un système spécial de double isolation qui satisfait aux exigences de l'OSHA et est conforme aux normes applicables des Laboratoires des assureurs, Inc. et de l'Association canadienne de normalisation, ainsi qu'au Code national de l'électricité. **(Voir la figure B.)**
5. Les outils à double isolation peuvent être utilisés dans l'une ou l'autre des prises de 120 volts indiquées dans l'illustration suivante. **(Voir la figure B.)**



### RALLONGES ÉLECTRIQUES

1. Les outils **mis à la terre** nécessitent une rallonge à 3 fils. Les outils à **double isolation** peuvent utiliser une rallonge à 2 ou 3 fils.
2. Plus la distance entre la prise d'alimentation et l'appareil augmente, plus vous devez utiliser une rallonge de calibre élevé. L'utilisation de rallonges avec des fils de calibre inadéquat entraîne une grave chute de tension, ce qui provoque une perte de puissance et peut endommager l'outil.
3. Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus la capacité du cordon est grande. Par exemple, un cordon de calibre 14 peut transporter un courant plus élevé qu'un cordon de calibre 16.
4. Si vous utilisez plus d'une rallonge pour compléter la longueur totale, assurez-vous que chaque rallonge contient au moins la taille de fil minimale requise.
5. Si vous utilisez une rallonge pour plus d'un outil, additionnez les ampères de la plaque signalétique et utilisez la somme pour déterminer la taille minimale requise du cordon.

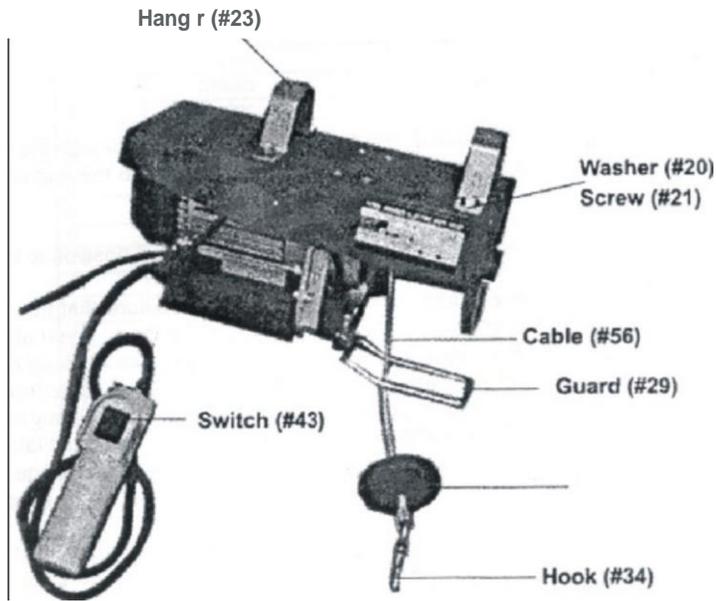
6. Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle porte le suffixe " W-A " (" W " au Canada) pour indiquer qu'elle peut être utilisée à l'extérieur.
7. Assurez-vous que votre rallonge est correctement câblée et en bon état électrique. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la réparer par un électricien qualifié avant de l'utiliser.
8. Protégez vos cordons de rallonge des objets pointus, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.

## SYMBOLOLOGIE

Tableau A

<b>[g]</b>	Double isolation
@	Association canadienne du tir à l'arc
@	Underwriters Laboratories, Inc.
<b>V</b> ---	Volts Courant alternatif
<b>A</b>	Ampère
n°xxxx/min.	Revolutions sans charge par minute (RPM)

FIGURE 2



## DE DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT

### Mise en place du palan

**L' L AVERTISSEMENT !** Débranchez le palan avant de le mettre en place.

1. Ce palan est conçu pour être fixé à une poutre ou à un tuyau en acier et pour être maintenu en place par les deux **crochets de suspension (n° 23)**. Voir la **FIGURE 2**.

**Remarque :** La poutre ou le tuyau en acier doit pouvoir supporter plusieurs fois le poids du palan et sa capacité maximale désignée. En cas de doute, consultez un ingénieur agréé et le code du bâtiment.

**Remarque :** Assurez-vous que la zone située sous ou autour du palan est libre de tout obstacle. Ne faites pas passer les charges au-dessus des personnes ou des animaux.

2. Après avoir déterminé l'emplacement du palan, assurez-vous que la poutre ou le tuyau est de la bonne taille pour s'insérer dans les **crochets de suspension (n° 23)**. Demandez à une deuxième personne de maintenir le haut du palan contre la poutre ou le tuyau. Alignez les trous de chaque **crochet (n° 23)** avec les trous du haut du palan. Vissez les deux **vis (n° 21)** et les deux **rondelles (n° 20)** par **support (n° 23)** pour fixer le palan à la poutre ou au tuyau en acier. Vérifiez qu'il est bien fixé. Avant chaque utilisation, vérifiez que les **crochets (n° 23)** sont bien fixés au palan.

3. En fin de compte, le palan doit être installé à une distance accessible d'une prise à 3 branches, sans avoir besoin d'une rallonge. Cependant, les rallonges sont sûres et acceptables lorsqu'elles sont utilisées correctement.

## OPÉRATION (suite)

### Utilisation du palan

Voir la **FIGURE**

**L'**., **AVERTISSEMENT !** Comme illustré à la **FIGURE 2**, le **câble (n° 56)** doit passer par la **protection de câble (n° 29)**, et le **bouchon (n° 31)** doit être solidement fixé à l'extrémité du **câble (n° 56)**.

1. Branchez l'appareil et appuyez sur l'**interrupteur (n°43)** vers la position "bas" pour abaisser le **crochet (n°34)** vers la charge.
2. Lorsque vous raccordez le **crochet (n° 34)** à la charge, vous devez vous assurer que le point de raccordement sur la charge est capable de supporter le poids de l'ensemble de la charge. Si vous n'êtes pas sûr, utilisez un câble séparé (non inclus) dont la capacité nominale est supérieure à la capacité de charge maximale de l'appareil de levage, pour entourer l'unité et l'attacher solidement. Ensuite, attachez la charge est complètement à l'intérieur du crochet et de la languette de sécurité sur le **crochet (#34)** et la charge est centrée sous le palan. La languette de sécurité du crochet doit se verrouiller ou se fermer sur le point de connexion ou le câble, sinon la charge risque de tomber et de provoquer des dommages et des blessures graves.
3. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal ne se trouve dans la zone immédiate. Ne supportez jamais une charge sur des personnes ou des animaux.
4. En vous tenant à l'écart, poussez l'**interrupteur (n°43)** vers la position "lever". Levez lentement la charge juste assez pour dégager le plancher ou le support et vérifiez que la charge est bien fixée. Ne continuez qu'après vous être assuré que la charge est bien fixée et libre de toute obstruction. Si le palan refuse de soulever la charge, vous avez peut-être dépassé la capacité de levage maximale. Si vous êtes en dessous de la capacité maximale et que le palan s'arrête de lui-même, relâchez l'interrupteur de levage et restez à l'écart pendant que le moteur a le temps de refroidir. Reprenez ensuite le processus.
5. Lorsque vous êtes prêt à abaisser la charge, appuyez sur l'**interrupteur (n°43)** vers le bas.
6. Lorsque la charge est complètement posée sur le sol, en restant à l'écart, secouez ou déplacez la charge pour vous assurer qu'elle est bien posée sur le sol. Ensuite, retirez le **crochet (n° 34)** de la charge.
7. Poussez l'**interrupteur (n° 43)** vers la position "levée" et amenez le **bouchon (n° 31)** jusqu'à quelques centimètres de la **protection (n° 29)**.
8. Une fois terminé, débranchez l'appareil.

## INSPECTION, ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**L't**, **AVERTISSEMENT !** Avant chaque utilisation, inspectez l'état général du palan. Vérifiez que les vis ne sont pas desserrées, que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas fissurées ou cassées, que le câblage électrique n'est pas endommagé et qu'aucune autre condition ne risque d'affecter son fonctionnement en toute sécurité. Si des bruits ou des vibrations anormales se produisent, faites corriger le problème avant de poursuivre l'utilisation. **N'utilisez pas d'équipement endommagé.**

1. Essuyez le palan avec un chiffon non pelucheux.
2. Vérifiez que le câble ne présente pas de déchirures, d'usure excessive, de dommages ou d'effilochages. Si vous en trouvez, n'utilisez pas le palan jusqu'à ce que le câble soit remplacé par un technicien qualifié. N'utilisez que le câble de remplacement d'origine (**Câble (#56)**). Ne remplacez pas la corde ou tout autre type de câble.
3. Lubrifiez périodiquement le câble avec une huile légère.

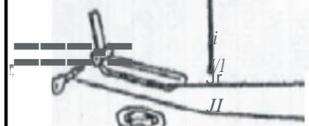
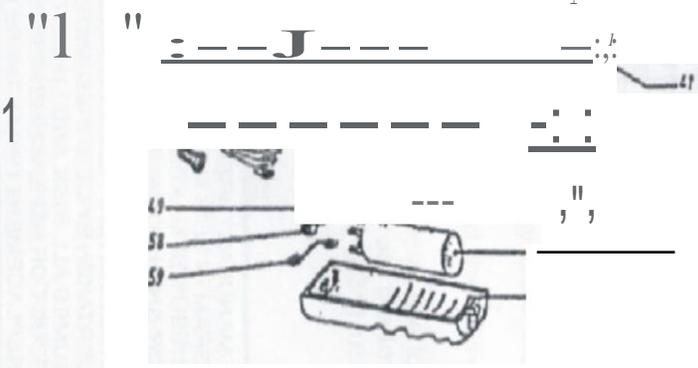
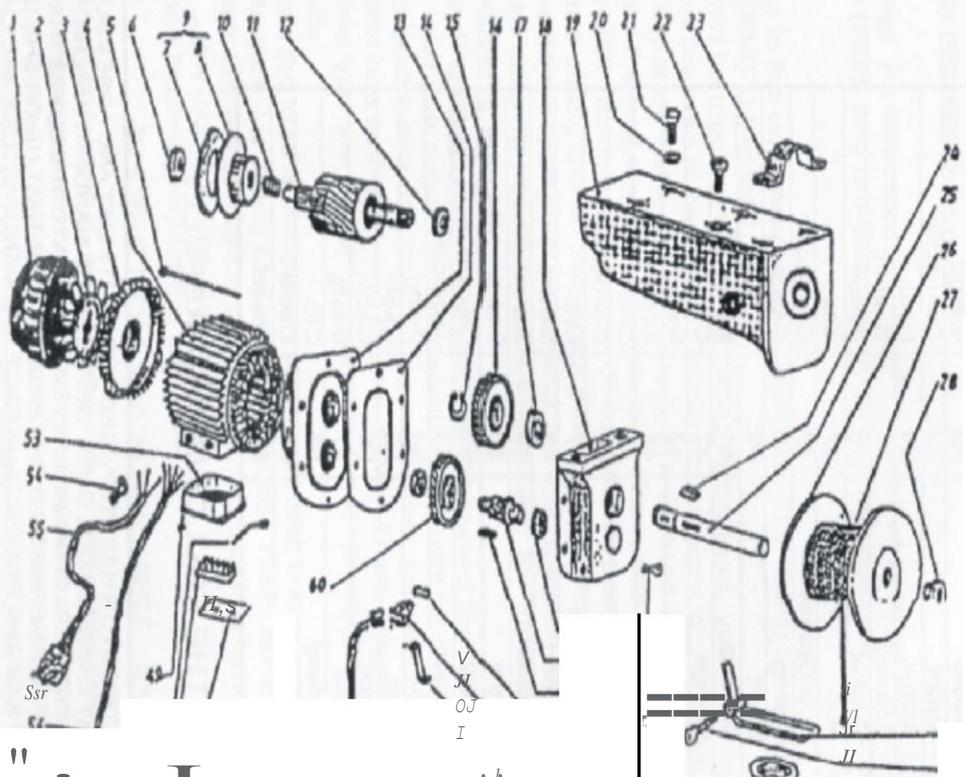
## LISTE DES PIÈCES

Pièce n°.	Description	Pièce n°.	Description
1	Fan de Caver	30	Vis
2	Impeller	31	Bouchon
3	Bouclier	32	Clamp
4	Stator	33	Connecteur
5	Vis	34	Crochet
6	Palier	35	Palier
7	Panier	36	Pignon
8	Hub	37	Clé
9	Joint de moyeu	38	Connecteur
10	Printemps	39	Interrupteur/Câble
11	Arbre	40	Spring
12	Palier	41	Vis
13	Flange	42	Caver
14	Joint d'étanchéité	43	Interrupteur
15	Bushing	44	Vis
16	Roue	45	Grip
17	Bearing	46	Condenseur
18	Carburateur	47	Grip
19	Soutien	48	Vis
20	Lave-linge	49	Vis
21	Vis	50	Câble
22	Vis	51	Clamp
23	Cintre	53	Terminal
24	Clé	54	O-ring
25	Arbre	55	Câble
26	Bobine	56	Câble
27	Câble	57	O-bague
28	Bushing	58	Clip
29	Garde	59	Câble
		60	Roue

LE FABRICANT ET/OU LE DISTRIBUTEUR A FOURNI LA LISTE DES PIÈCES ET LE DIAGRAMME D'ASSEMBLAGE DANS CE MANUEL UNIQUEMENT COMME OUTIL DE RÉFÉRENCE. NI LE FABRICANT NI LE DISTRIBUTEUR NE FONT DE DÉCLARATION OU NE GARANTISSENT À L'ACHETEUR QU'IL EST QUALIFIÉ POUR EFFECTUER DES RÉPARATIONS SUR LE PRODUIT OU QU'IL OU ELLE EST QUALIFIÉ(E) POUR REMPLACER TOUTE PIÈCE DU PRODUIT. EN FAIT, LE FABRICANT ET/OU LE DISTRIBUTEUR DÉCLARE EXPRESSÉMENT QUE TOUTES LES RÉPARATIONS ET REMPLACEMENTS DE PIÈCES DOIVENT ÊTRE FAIT PAR DES TECHNICIENS CERTIFIÉS ET AGRÉÉS, ET NON PAR L'ACHETEUR. L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES ET TOUTES LES RESPONSABILITÉS DÉCOULANT DE SES RÉPARATIONS DU PRODUIT ORIGINAL OU DES PIÈCES DE RECHANGE. OU DE L'INSTALLATION DE PIÈCES DE RECHANGE SUR LE PRODUIT.

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT

**REMARQUE :** Les pièces Sorne sont énumérées et représentées à des fins d'illustration uniquement, et ne sont pas disponibles individuellement comme pièces de rechange.



@ - )